BAD LUCK
CHAP 13

Comicola

FANSUB

We translate **truyen tranh** (Vietnamese comic).
facebook.com/ComicolaFansubTeam

Author: Châu Chặt Chém
Translator: Tim Tran
Editor: Tim Tran

Read from left to right

I THINK I JUST FAINTED!!
HEY AN! I'M OVER HERE!!!
SFX: KICK
A .. MINH ...
BỐP!!!
WHY THE HECK DID YOU DO THAT?!!
WHO ASKED YOU TO REVERSE MY CURSE?!

AN! LOOK OVER HERE.
WHO ARE YOU AND HOW CAN YOU FLY?!
I'M YOUR GUARDIAN ANGEL.
MY JOB IS TO PROTECT YOU FROM ALL DANGERS AND WORRIES
LET GO OF YOUR HANDS AND TRUST ME!
OKAY! I BELIEVE YOU!!!
COME HERE MY GUARDIAN ANGEL!!
I'M A STRANGER BUT YOU STILL TRUST ME? FUCKING IDIOT!

AH I STOPPED FALLING...
I WAS FIGHTING WITH THAT GUY SO HARD ALL YOUR CURSES FLEW OUT OF YOUR BODY
WHAT?!! SO NOW WE DON'T HAVE ANY MORE CURSES ?!!
AH, BUT WHILE YOUR CURSES FLEW ALL OUT, SO WAS YOUR SOUL, SO TECHNICALLY YOU'RE DEAD.

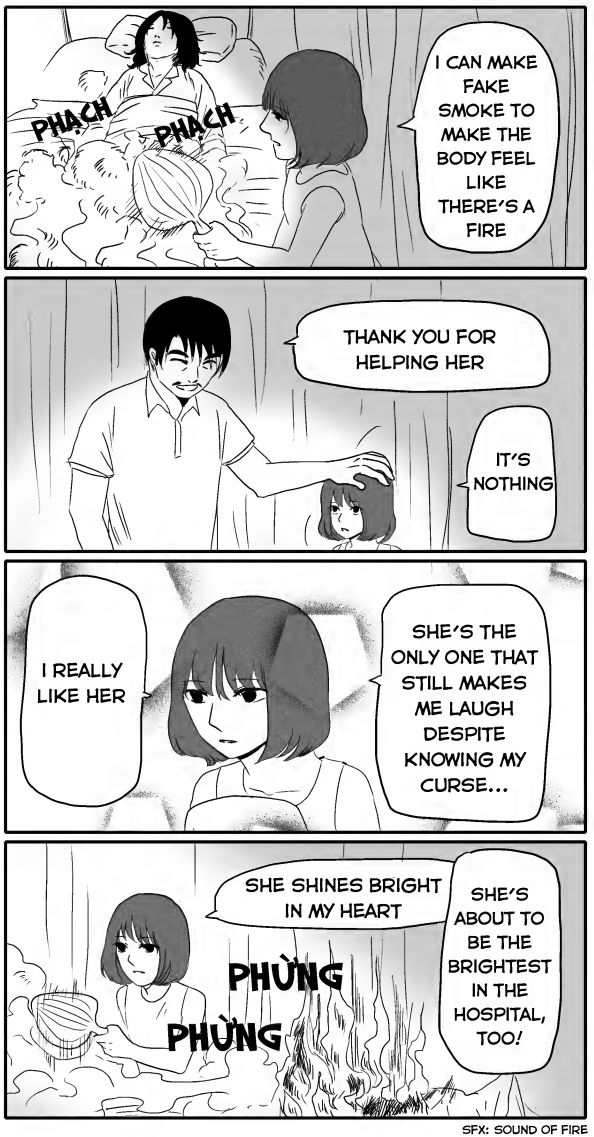
OH WAIT, YOU'RE A STRANGER, SO YOU MAY BE LY...
... IT'S TRUE ...
OH MY GOD I'M REALLY DEAD?!!
JUST AN ACCIDENT
WAIT A WHILE AND YOU'LL RETURN TO NORMAL
HOW LONG?
JUST 10 YEARS.

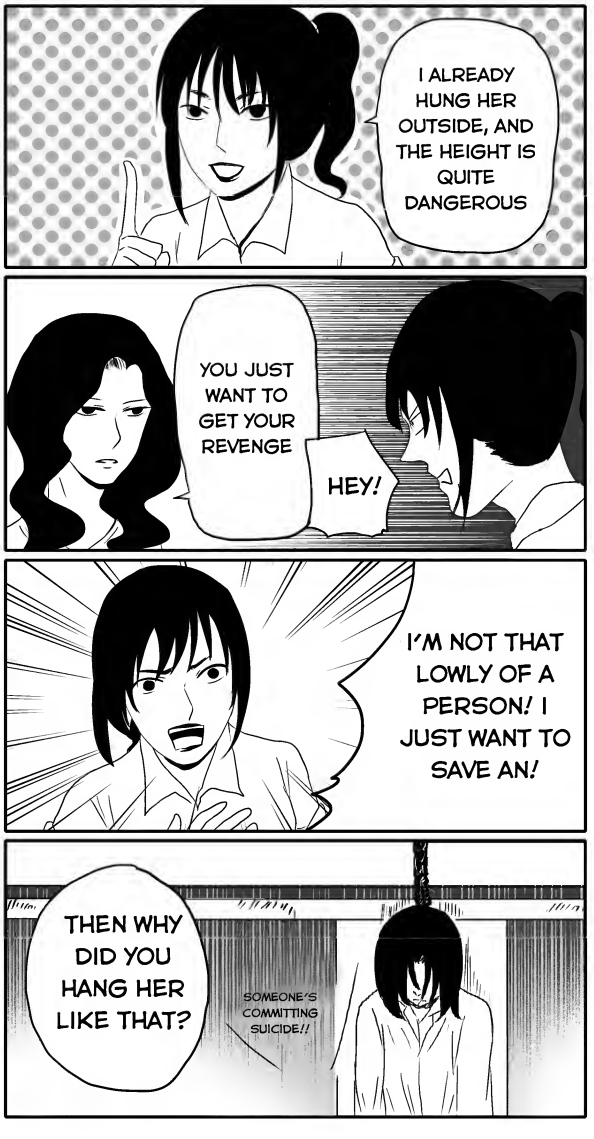
YOU'RE JUST IN A COMA, YOU'RE STILL ALIVE
WHAT'S THE DIFFERENCE!
I'M SORRY MINH...
LET'S TRAVEL THROUGH TIME TO SEE WHAT'LL HAPPEN TOMORROW
VY'S STILL NEXT TO ME...SHE MUST BE VERY SAD...
LOOKING CLOSER... YOU'RE REALLY UGLY...

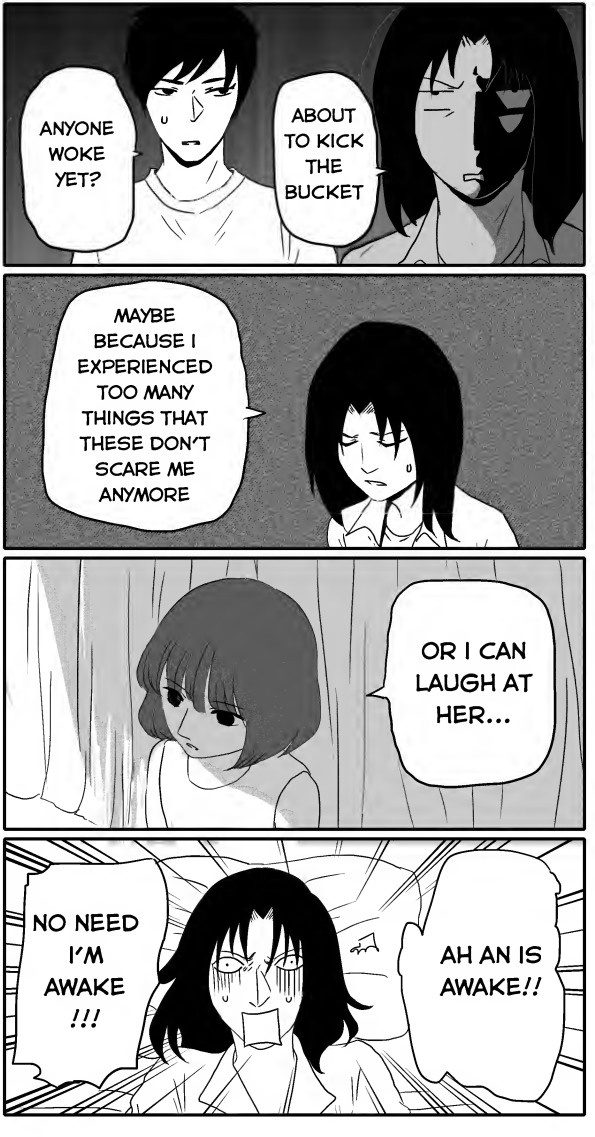
HONESTLY, I THINK THIS IS GOOD...
MINH ...YOU'RE GIVING UP ALREADY?!!
NO ONE CAN SEE ME, SO I DON'T NEED TO LIVE BY OTHER'S RULES...
GIVING UP EVERYTHING ...NO NEED TO CARE ABOUT MATERIAL THINGS...
BY 10 YEARS LATER, HOÃNG WILL PROBABLY GET MARRIED AND HAVE KIDS.
AN INVITATION LETTER... TIME AND PLACE ARE CLEAR...*

*SHE'S RECITING THE LYRICS OF A POPULAR VPOP SONG, "VỢ NGƯỜI TA"

ACCORDING TO OUR ANCESTOR'S RECORD, A WAY TO WAKE UP A COMATOSE PERSON IS TO MAKE THE BODY FEEL LIKE HE OR SHE IS IN DANGER
WILL THIS WORK?
IT'S POSSIBLE
IF YOU WANT DANGER, LET ME!
HELLO, SQUAD? BRING A SCIMITAR TO THE HOSPITAL, I HAVE A COMA-TOSE PERSON...
TOO DANGEROUS


SFX: FAN SOUND
PHẠCH
PHẠCH
I CAN MAKE FAKE SMOKE TO MAKE THE BODY FEEL LIKE THERE'S A FIRE
THANK YOU FOR HELPING HER
IT'S NOTHING
I REALLY LIKE HER
SHE'S THE ONLY ONE THAT STILL MAKES ME LAUGH DESPITE KNOWING MY CURSE...
SHE SHINES BRIGHT IN MY HEART
SHE'S ABOUT TO BE THE BRIGHTEST IN THE HOSPITAL, TOO!
PHỪNG
PHỪNG
SFX: SOUND OF FIRE


I ALREADY HUNG HER OUTSIDE, AND THE HEIGHT IS QUITE DANGEROUS
YOU JUST WANT TO GET YOUR REVENGE
HEY!
I'M NOT THAT LOWLY OF A PERSON! I JUST WANT TO SAVE AN!
THEN WHY DID YOU HANG HER LIKE THAT?
SOMEONE'S COMMITTING SUICIDE!!


ANYONE WOKE YET?
ABOUT TO KICK THE BUCKET
MAYBE BECAUSE I EXPERIENCED TOO MANY THINGS THAT THESE DON'T SCARE ME ANYMORE
OR I CAN LAUGH AT HER...
NO NEED I'M AWAKE !!!
AH AN IS AWAKE!!

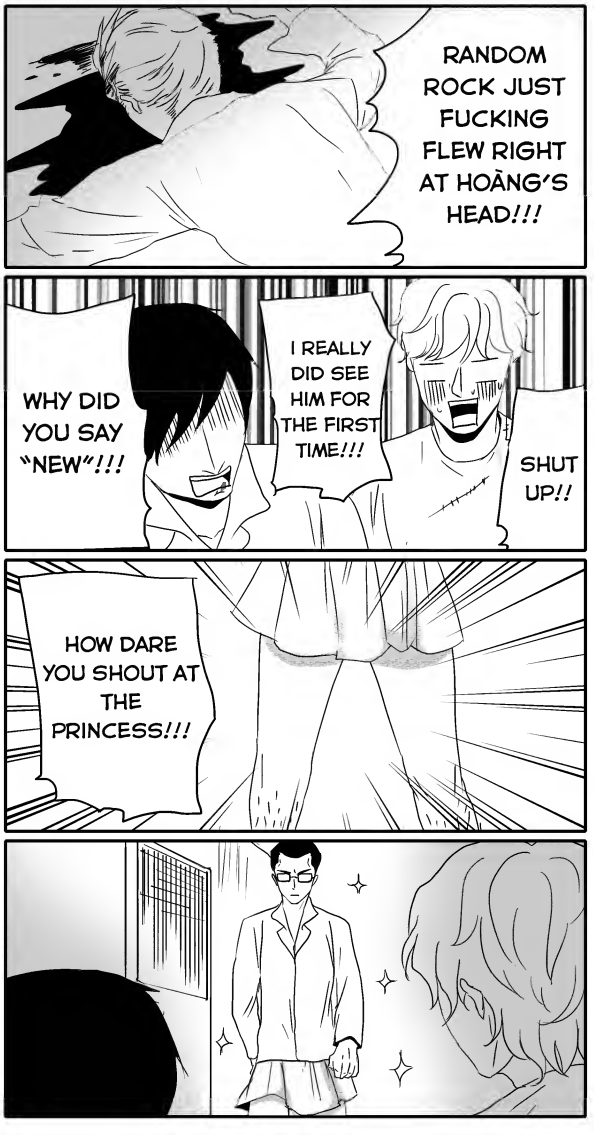
NOW IT'S JUST MINH
MINH IS WORSE, NOT THAT MANY THINGS CAN SCARE HIM
I HAVE A PLAN...
WHAT?!
TRY CASTRATE HIM
WHY DO YOU HATE HIM SO MUCH, VY?

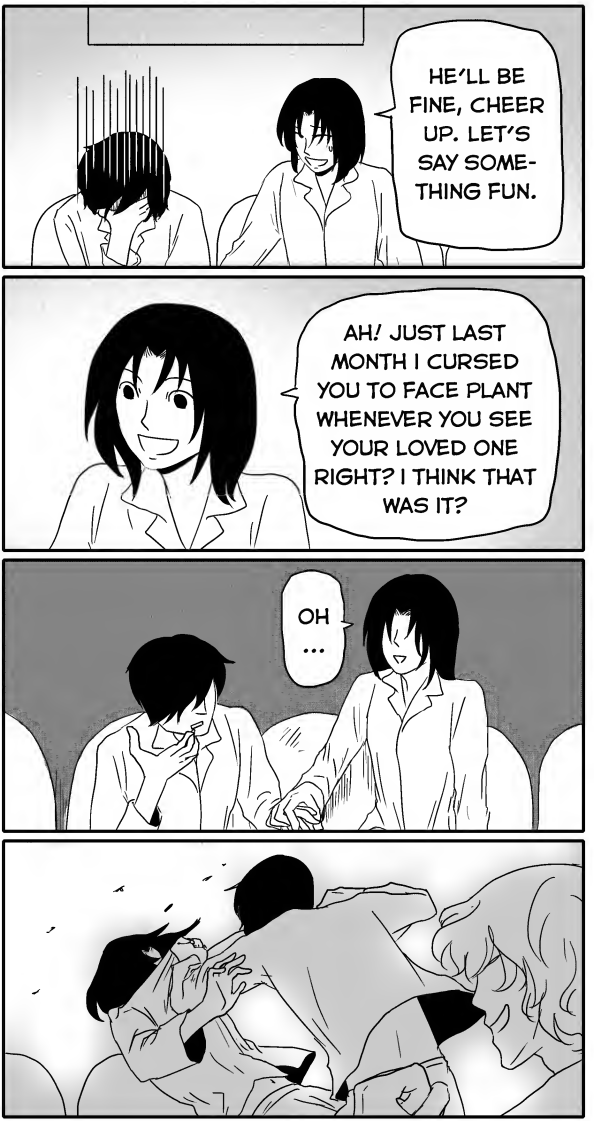
HI
OH SHIT! WHERE THE HECK DID YOU COME FROM?!!
YOU GUYS LEAVE, LET ME TRY TO WAKE HIM
THEN...I'LL ENTRUST HIM TO YOU
FILMING THIS WILL COST YOU 200K.

I CAN'T SEE ANYTHING !!
WOAH WHAT IF HE WAKES YOU WITH TRUE LOVE'S KISS?!
NO WAY THAT'LL HAPPEN!
DO YOU THINK HE'LL KISS HIM?!
I DON'T GIVE A FUCK
XÈ XÈ XÈ
HE'S GONNA FUCKING INCINERATE MINH!!!

SFX: ZZZ

AH SO YOU'RE AWAKE
CONTINUE SLEEPING SO YOU CAN BURN ME?
AH, ABOUT THE DATING THING WE WERE TALKING ABOUT...
HEY MINH, I'M HERE TO VISIT... OOH, A NEW FACE
AH THAT ...
BANG!
SHIT I'M SO SORRY! !!!


RANDOM ROCK JUST FUCKING FLEW RIGHT AT HOÀNG'S HEAD!!!
WHY DID YOU SAY "NEW"!!!
I REALLY DID SEE HIM FOR THE FIRST TIME!!!
SHUT UP!!
HOW DARE YOU SHOUT AT THE PRINCESS!!!


HE'LL BE FINE, CHEER UP. LET'S SAY SOME-THING FUN.
AH! JUST LAST MONTH I CURSED YOU TO FACE PLANT WHENEVER YOU SEE YOUR LOVED ONE RIGHT? I THINK THAT WAS IT?
OH ...